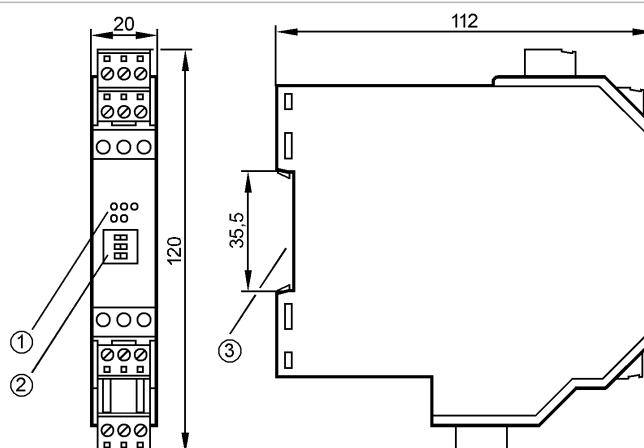


N0532A

NV1223/24VDC/OK/1D/1G

Auswertesysteme ATEX



- 1: LED
 2: Wahlschalter
 3: Befestigung auf Tragschiene


Produktmerkmale

Trennschaltverstärker für Namur-Sensoren gemäß 94/9/EG (ATEX)

ATEX-Zulassung

Gruppe II, Kategorie (1) G D

2-kanalig

Optokoppler-Ausgang

Ausgangsfunktion programmierbar

Kurzschluss- und Leitungsüberwachung

Elektrische Daten

Elektrische Ausführung	DC
Betriebsspannung [V]	24 DC
Spannungstoleranz [%]	-15 /+25
Stromaufnahme [mA]	< 50

Ausgänge

Ausgangsfunktion	2 Ausgänge (Optokoppler, bipolar, 100 mA, max. 40 V DC, kurzschlussfest)
Schaltfrequenz [Hz]	5000
Spannungsabfall [V]	< 3
Schaltpunkte	1,2...2,1 mA

Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur [°C]	-20...60
Schutzart	IP 20

Zulassungen / Prüfungen

Zulassung	PTB 02 ATEX 2037 TIIS TC16049 IECEx PTB 06.0038
Gerätekenzeichnung	Ex II (1) G [Ex ia] IIC Ex II (1) D [Ex ia] IIIC
EMV	EN 50081-2 (1993) EN 61326-1 (2006)
MTTF [Jahre]	426

Sicherheitskennwerte

N0532A

NV1223/24VDC/OK/1D/1G

Auswertesysteme ATEX

Maximalwerte für Steuerstromkreis

Bezeichnung		in Zündschutzart Eigensicherheit [EEx ia] IIC, [EEx ia] IIB, [EEx ib] IIC, [EEx ib] IIB	
Spannung	[V]	10,5	
Strom	[mA]	13	
Leistung	[mW]	34	

	in Zündschutzart Eigensicherheit			
	[EEx ia] IIC	[EEx ia] IIB	[EEx ib] IIC	[EEx ib] IIB
Äußere Induktivität	200 mH	740 mH	200 mH	740 mH
Äußere Kapazität	2,4 µF	16,8 µF	2,4 µF	16,8 µF

Mechanische Daten

Gewicht	[kg]	0,165
---------	------	-------

Anzeigen / Bedienelemente

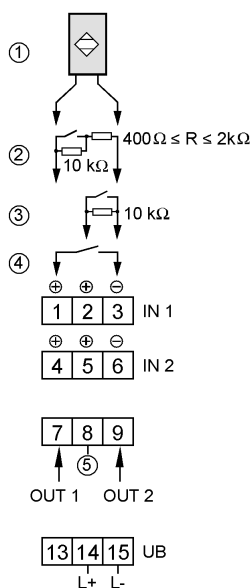
Betrieb	LED	grün
Schaltzustandsanzeige	LED	2 x gelb
Funktionsanzeige	LED	2 x rot

Elektrischer Anschluss

Anschluss	Klemmen bis 2,5 mm²
-----------	---------------------

Anschlussbelegung

- Schalter S3 in Position I
- Schalter S3 in Position I
- Schalter S3 in Position I ohne Kurzschlussüberwachung
- Schalter S3 in Position II; ohne Kurzschluss- und Leitungsüberwachung
- bipolar (+ und -)



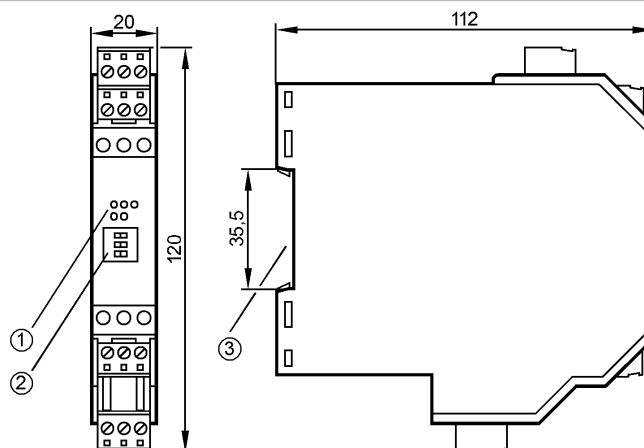
Bemerkungen

Bemerkungen	Achtung: Der Schaltverstärker muss außerhalb des Ex-Bereiches montiert werden! Freie Klemmen dürfen nicht belegt werden.
Verpackungseinheit	[Stück] 1

N0532A

NV1223/24VDC/OK/1D/1G

Evaluation systems ATEX



- 1: LED
2: selector switch
3: Mounting on DIN rail


Product characteristics

Switching amplifier for Namur sensors according to 94/9/EG (ATEX)

ATEX approval

Group II, category (1) G D

2-channel

Optocoupler output

Programmable output function

Short-circuit and wire monitoring

Electrical data

Electrical design		DC
Operating voltage	[V]	24 DC
Voltage tolerance	[%]	-15 /+25
Current consumption	[mA]	< 50

Outputs

Output function		2 outputs (optocoupler, bipolar, 100 mA, short-circuit protection)
Switching frequency	[Hz]	5000
Voltage drop	[V]	< 3
Switch points		1.2...2.1 mA

Environment

Ambient temperature	[°C]	-20...60
Protection		IP 20

Tests / approvals

Approval		PTB 02 ATEX 2037 TIIS TC16049 IECEx PTB 06.0038
Marking of the unit		Ex II (1) G [Ex ia] IIC Ex II (1) D [Ex ia] IIIC
EMC		EN 50081-2 (1993) EN 61326-1 (2006)
MTTF	[Years]	426

Safety classification

N0532A

NV1223/24VDC/OK/1D/1G

Evaluation systems ATEX

Maximum values for control circuit

Designation	in protection rating intrinsic safety [EEx ia] IIC, [EEx ia] IIB, [EEx ib] IIC, [EEx ib] IIB			
Voltage [V]	10.5			
Current [mA]	13			
Power [mW]	34			
	in protection rating intrinsic safety			
	[EEx ia] IIC	[EEx ia] IIB	[EEx ib] IIC	[EEx ib] IIB
External inductance	200 mH	740 mH	200 mH	740 mH
External capacitance	2.4 µF	16.8 µF	2.4 µF	16.8 µF

Mechanical data

Weight [kg]	0.165
-------------	-------

Displays / operating elements

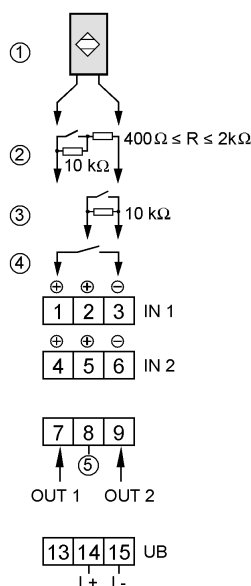
Operation LED	green
Output status indication LED	2 x yellow
Function display LED	2 x red

Electrical connection

Connection	terminals up to 2.5 mm²
------------	-------------------------

Wiring

- 1: switch S3 in position I
- 2: switch S3 in position I
- 3: switch S3 in position I; without short-circuit monitoring
- 4: switch S3 in position II; without short-circuit and wire monitoring
- 5: bipolar (+ and -)



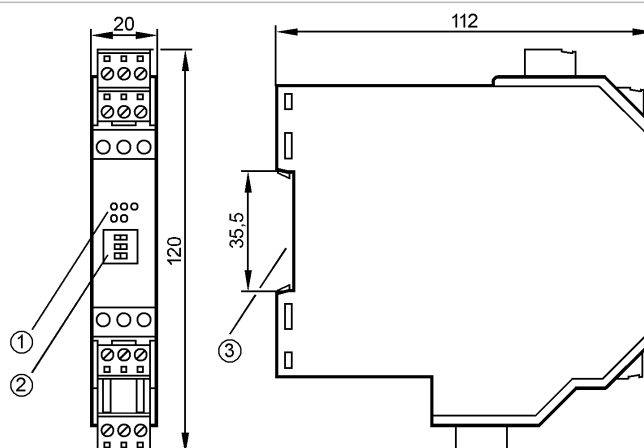
Remarks

Remarks	Please note: The control monitor must be mounted outside the hazardous area! Free terminals must not be used.
Pack quantity [piece]	1

N0532A

NV1223/24VDC/OK/1D/1G

Boîtiers de contrôle ATEX



- 1: LED
2: commutateur
3: Fixation sur rail DIN


Caractéristiques du produit

Amplificateur pour capteurs Namur selon 94/9/CE (ATEX)

Homologation ATEX

Groupe II, catégorie (1) G D

2 voies

Sortie opto-coupleur

Fonction de sortie programmable

Surveillance de court-circuit et de rupture du câble

Données électriques

Technologie	DC
Tension d'alimentation [V]	24 DC
Tolérance de tension [%]	-15 /+25
Consommation [mA]	< 50

Sorties

Sortie	2 sorties (opto-coupleur, bipolaire, 100 mA, protection court-circuit)
Fréquence de commutation [Hz]	5000
Chute de tension [V]	< 3
Points de commutation	1,2...2,1 mA

Conditions d'utilisation

Température ambiante [°C]	-20...60
Protection	IP 20

Tests / Homologations

Homologation	PTB 02 ATEX 2037 TIIS TC16049 IECEx PTB 06.0038
Marquage de l'appareil	Ex II (1) G [Ex ia] IIC Ex II (1) D [Ex ia] IIIC
CEM	EN 50081-2 (1993) EN 61326-1 (2006)
MTTF [Années]	426

Classification de sécurité

N0532A

NV1223/24VDC/OK/1D/1G

Boîtiers de contrôle ATEX

Valeurs maximales pour circuit de commande

Désignation	en protection sécurité intrinsèque [EEx ia] IIC, [EEx ia] IIB, [EEx ib] IIC, [EEx ib] IIB			
Tension [V]	10,5			
Courant [mA]	13			
Puissance [mW]	34			
	en protection sécurité intrinsèque			
	[EEx ia] IIC	[EEx ia] IIB	[EEx ib] IIC	[EEx ib] IIB
Inductance extérieure	200 mH	740 mH	200 mH	740 mH
Capacité extérieure	2,4 µF	16,8 µF	2,4 µF	16,8 µF

Données mécaniques

Poids	[kg]	0,165
-------	------	-------

Afficheurs / éléments de service

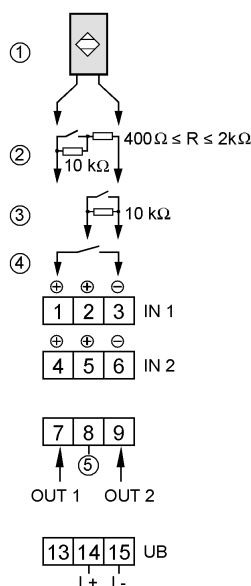
Disponibilité	LED	vert
Indication de commutation	LED	2 x jaune
Indication de fonction	LED	2 x rouge

Raccordement électrique

Raccordement	bornes jusqu'à 2,5 mm ²
--------------	------------------------------------

Branchement

- 1: commutateur S3 en position I
- 2: commutateur S3 en position I
- 3: commutateur S3 en position I;
sans surveillance de court-circuit
- 4: commutateur S3 en position II;
sans surveillance de court-circuit et de rupture
du câble
- 5: bipolaire (+ et -)



Remarques

Remarques	Attention: Le boîtier électronique doit être monté en dehors de la zone explosive! Les bornes libres ne doivent pas être utilisées.
Quantité	1